

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CTS4000



EN	Compact Theatre System (CinemaOne)	5
FR	Home Cinéma compact (CinemaOne)	43
ES	Sistema de cine en casa compacto (CinemaOne)	81
DE	Kompaktes Heimkinosystem (CinemaOne)	119
NL	Compact Theatre-systeem (CinemaOne)	159

PHILIPS

Important notes for users in U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1. Remove fuse cover and fuse.
2. Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
3. Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed off to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio CTS4000, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 25616 JB Eindhoven,
The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontaktene.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories.



Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and DTS Digital Surround are registered trademarks and the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. All Rights Reserved.



DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

Official DivX® Ultra Certified product.

Plays all versions of DivX® video (including DivX® 6) with enhanced playback of DivX® media files and the DivX® Media Format.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/ or other countries.



HDMI, and HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC.



The USB-IF Logos are trademarks of Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.



ENERGY STAR and the ENERGY STAR mark are registered U.S. marks

LASER

- Type Semiconductor laser GaAlAs
- Wave length 645 - 660 nm (DVD)
770 - 800 nm (CD)
- Output Power 6 mW (DVD)
7 mW (VCD/CD)
- Beam divergence 60 degrees

Contenido

1 Importante	82
Aviso importante y de seguridad	82

2 El producto	84
Resumen de las características	84
Descripción del producto	85

3 Conexión	88
Colocación de la unidad	88
Conexión de los cables de vídeo	89
Conexión a la toma de alimentación	91
Conexión de los cables de audio/otros dispositivos	91

4 Introducción	94
Preparación del control remoto	94
Búsqueda del canal de visualización correcto	95
Selección del idioma de visualización de los menús	95
Selección de una fuente de reproducción	96

5 Reproducción	97
Reproducción de un disco	97
Reproducción de vídeo	98
Reproducción de música	101
Reproducción de fotografías	102
Reproducción desde un dispositivo USB	103
Reproducción del reproductor de medios portátil	104
Reproducción desde el iPod	104

6 Ajuste del sonido	106
Control del volumen	106
Selección de un efecto de sonido preestablecido	106

7 Ajustes de configuración	107
Configuración general	107
Configuración de audio	108
Configuración de vídeo	109
Configuración de preferencias	111

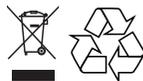
8 Información adicional	114
Actualización de software	114
Cuidado	114
Especificaciones	115

9 Solución de problemas	116
--------------------------------	------------

10 Glosario	118
--------------------	------------

1 Importante

Aviso sobre reciclaje



El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar. Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto, indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/CE.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos. Cumpla la normativa local y no deseche los productos antiguos con la basura normal del hogar. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Notas para el desecho de pilas/baterías

El producto contiene pilas contempladas por la directiva europea 2006/66/EC, que no se deben tirar con la basura normal del hogar.

Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas. El desecho correcto de las pilas ayuda a evitar potencialmente consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Aviso importante y de seguridad

Advertencia!

Riesgo de incendio o descarga eléctrica!

- Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por los orificios de ventilación de esta unidad. Deje al menos un espacio de 5 a 10 cm alrededor de la unidad.
- Nunca coloque esta unidad, el control remoto o las pilas cerca de llamas sin protección u otras fuentes de calor, incluida la luz solar directa.
- No coloque nunca esta unidad sobre otro equipo eléctrico.
- Manténgase alejado de esta unidad durante las tormentas con aparato eléctrico.
- No quite nunca la carcasa de esta unidad. El mantenimiento lo debe realizar personal cualificado.
- Mantenga esta unidad alejada del agua, la humedad y objetos que contengan líquidos.

Precaución!

- Quite las pilas si se han agotado o si el control remoto no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe desecharlas correctamente.
- Radiación láser visible e invisible cuando se abre. Evite exponerse al haz.
- Cuando se usa el conector MAINS u otro dispositivo acoplador como dispositivo de desconexión, debe estar siempre disponible.



Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea. Este producto cumple los requisitos de las siguientes directivas y directrices: 2006/95/CE y 2004/108/CE.

Aviso de copyright



Este producto incorpora una tecnología de protección de copyright protegida por reivindicaciones de métodos de determinadas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y a otros propietarios de derechos. La utilización de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe estar autorizada por Macrovision Corporation y está dirigida sólo al uso doméstico y otros usos de visualización limitados, a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Se prohíbe la ingeniería inversa o el desensamblado.

2 El producto

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Este sistema de cine compacto (CinemaOne) se ha diseñado como un perfecto complemento para su hogar. Disfrute de una calidad de sonido e imagen excelentes.

Resumen de las características

Realce visual de hasta 1080p

Ahora podrá ver los DVD con la máxima calidad de imagen disponible para un HDTV. Este sistema de cine en casa compacto proporciona una reproducción de vídeo de alta definición con una resolución de hasta 1080p para lograr una increíble experiencia visual. Las imágenes detalladas y la nitidez aumentada proporcionan una imagen mucho más real.

USB directo y MP3 Link

Basta con conectar el dispositivo USB a la toma USB para reproducir sus archivos MP3/WMA/JPEG/DivX; o conectar el reproductor de medios portátil a la toma MP3 LINK para disfrutar de la reproducción de música con una extraordinaria calidad de sonido.

Sincronización de la salida de audio con la reproducción de vídeo

Este sistema de cine en casa compacto le ofrece la capacidad de retrasar la salida de audio si las señales de vídeo que van directamente al televisor son más lentas que la transferencia de audio.

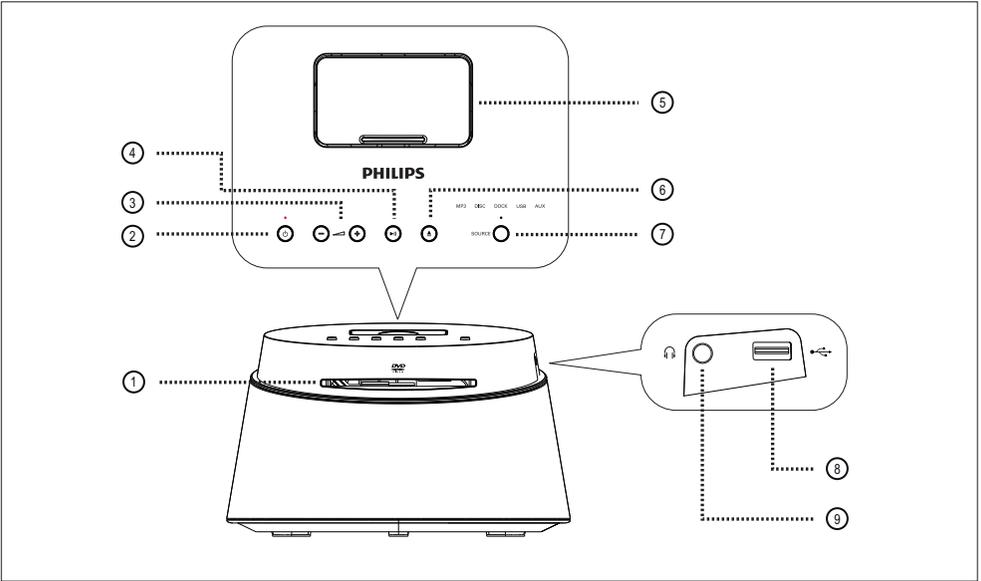
Códigos de región

Por lo general, las películas de DVD no se estrenan al mismo tiempo en todas las regiones del mundo. Por ello, todos los reproductores de DVD están programados en un código de región específico.

Países	Código de región del DVD
Europa	
Rusia	

Descripción del producto

Unidad principal



① **Bandeja de discos**

② **⏻ (Modo de espera/encendido)**

- Enciende esta unidad o la pone en modo de espera.

③ **+ / - (Volumen)**

- Sirve para ajustar el nivel del volumen.

④ **▶|| (reproducción/pausa)**

- Inicia o hace una pausa en la reproducción del disco.

⑤ **Estación base**

- Para conectar el iPod.

⑥ **▲ (Abrir/Cerrar)**

- Abre o cierra la bandeja de discos.

⑦ **SOURCE**

- Selecciona un medio de reproducción: MP3, DISC, DOCK, USB, AUX.

Nota

- Las siguientes conexiones se encuentran en el panel del lado izquierdo de la unidad.

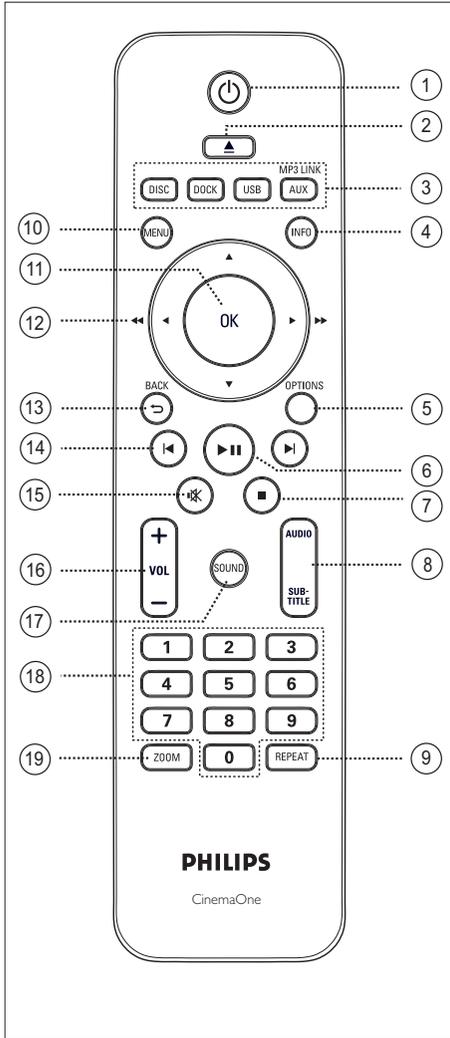
⑧ **🔌 Toma USB**

- Para conectar un dispositivo de almacenamiento USB

⑨ **🎧 Toma de auriculares**

- Para conectar los auriculares.

Control remoto



- ① **⏻** (Modo de espera/encendido)
 - Enciende esta unidad o la pone en modo de espera.
- ② **⏮** (Abrir/Cerrar)
 - Abre o cierra la bandeja de discos.
- ③ **Botones de fuente**
 - **DISC**: cambia al modo de disco.
 - **DOCK**: cambia al iPod conectado a la estación base.
 - **USB**: cambia al modo USB.
 - **AUX / MP3 LINK**: cambia al dispositivo conectado a la toma AUX o MP3 LINK.
- ④ **INFO**
 - Muestra el estado actual o la información del disco.
 - Muestra archivos de fotos en una vista de 12 miniaturas.
- ⑤ **OPTIONS**
 - Accede al menú de opciones (este menú ofrece varias opciones de configuración) o sale del mismo.
- ⑥ **▶||** (reproducción/pausa)
 - Inicia o hace una pausa en la reproducción del disco.
- ⑦ **■** (detener)
 - Detiene la reproducción de un disco.
- ⑧ **AUDIO/SUBTITLE**
 - Selecciona un idioma o canal de audio.
 - Selecciona un idioma de subtítulos de DVD o DivX.
- ⑨ **REPEAT**
 - Selecciona varios modos de repetición o de reproducción aleatoria; apaga el modo de repetición o de reproducción aleatoria.

- ⑩ **MENU**
- Para el DVD, accede al menú de títulos.
 - Para VCD versión 2.0 o SVCD con PBC activado: vuelve al menú durante la reproducción.
- ⑪ **OK**
- Confirma una entrada o selección.
- ⑫ **Botones del cursor (▲▼◀▶)**
- Sirven para desplazarse por los menús en pantalla.
 - Pulse los botones hacia la izquierda o la derecha para realizar una búsqueda rápida hacia delante o hacia atrás.
- ⑬ **BACK ↵**
- Vuelve al menú de visualización anterior.
- ⑭ **◀/▶ (Anterior/Siguiente)**
- Salta al título, capítulo o a la pista anterior o siguiente.
- ⑮ **🔇 (Silencio)**
- Silencia o restaura el nivel de sonido.
- ⑯ **VOL + —**
- Sirve para ajustar el nivel del volumen.
- ⑰ **SOUND**
- Seleccionar un efecto de sonido predefinido.
- ⑱ **Botones numéricos**
- Sirven para introducir un número de presintonía o elemento para reproducirlo.
- ⑲ **ZOOM**
- Acerca o aleja la imagen del televisor.

3 Conexión

Esta sección describe las conexiones básicas que necesita este sistema de cine compacto (CinemaOne) para poder utilizarlo.

Conexiones básicas:

- Colocación de la unidad
- Conexión de los cables de vídeo
- Conexión a la toma de alimentación

Conexiones opcionales:

- Conexión de los cables de audio/otros dispositivos
 - Conexión de audio del televisor
 - Conexión de audio del receptor por cable, grabador o de la consola de juegos
 - Conexión del reproductor de medios portátil
 - Conexión de un dispositivo USB
 - Conexión de iPod

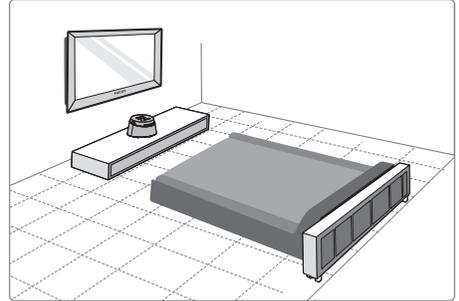


Nota

- Consulte la placa de identificación situada en la parte inferior o posterior del producto para ver la identificación y la tasa de alimentación.
- Antes de realizar cualquier conexión o cambiarla, asegúrese de que todos los dispositivos estén desconectados de la toma de alimentación.

Colocación de la unidad

- Para obtener un rendimiento óptimo, coloque la unidad encima de una mesa.
- No coloque nunca esta unidad en una carcasa cerrada.
- Instale esta unidad cerca de una toma de CA y donde tenga fácil acceso al enchufe de alimentación de CA.



- 1 Coloque el sistema de cine en casa compacto cerca del televisor.



Nota

- Para evitar interferencias magnéticas o ruido no deseado, no coloque nunca la unidad demasiado cerca de cualquier dispositivo que emita radiación.

Conexión de los cables de vídeo

Esta sección describe cómo conectar este sistema de cine en casa compacto a su televisor para poder ver la reproducción de discos.

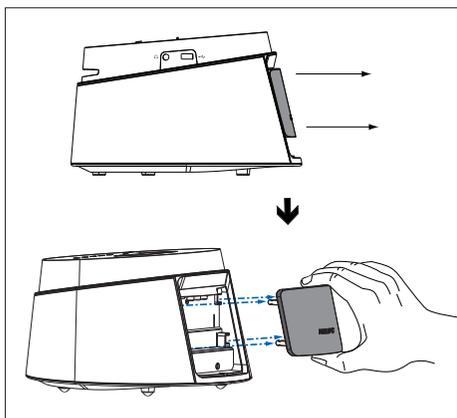
Seleccione la mejor conexión de vídeo que admita el televisor.

- **Opción 1:** conexión a la toma HDMI (para un televisor compatible con HDMI, DVI o HDCP).
- **Opción 2:** conexión a la toma de euroconector (para un televisor estándar).
- **Opción 3:** conexión a la toma de vídeo (CVBS) (para un televisor estándar).

Nota

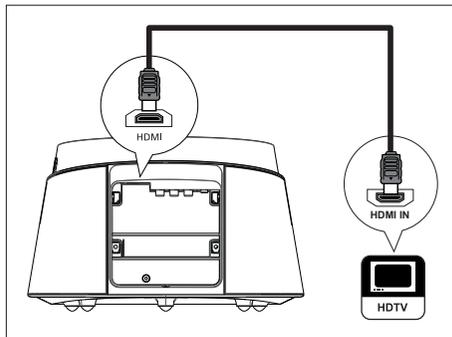
- Debe conectar la unidad directamente a un televisor.

Antes de hacer la conexión



- 1 Quite la cubierta posterior de la unidad.
- 2 Conecte los cables a las tomas correspondientes.
- 3 Coloque la cubierta posterior.

Opción 1: Conexión a la toma HDMI



- 1 Utilice el cable HDMI (incluido) para conectar la **toma HDMI** de la unidad a la toma HDMI IN del televisor.

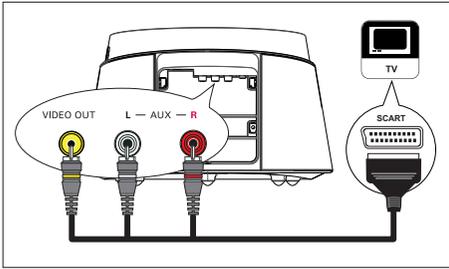
Nota

- El conector HDMI es compatible únicamente con televisores DVI y televisores compatibles con HDMI.

Consejos

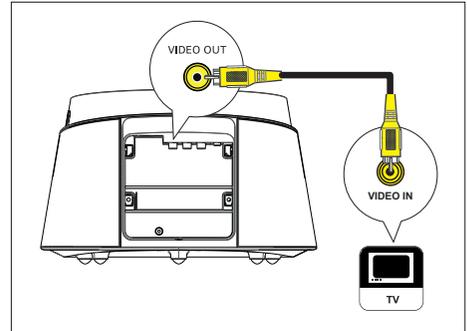
- Para optimizar la salida de vídeo, consulte el capítulo "Ajustes de configuración" > [**Conf. vídeo**] > [**Config. HDMI**] para obtener más información.
- Utilice un adaptador HDMI/DVI si el televisor dispone únicamente de una conexión DVI. Es necesaria una conexión de audio adicional para completar la conexión.
- Para dirigir el audio del televisor al sistema de cine en casa compacto, utilice un cable de audio para conectar la entrada de audio de la unidad a la salida de audio del televisor.
- Este tipo de conexión proporciona la mejor calidad de imagen.

Opción 2: conexión a la toma de euroconector



- 1 Conecte el cable convertidor de euroconector (incluido) desde las tomas **VIDEO OUT**, **AUX L/R** de esta unidad a la toma de entrada de euroconector del televisor.

Opción 3: conexión a la toma de vídeo (CVBS)



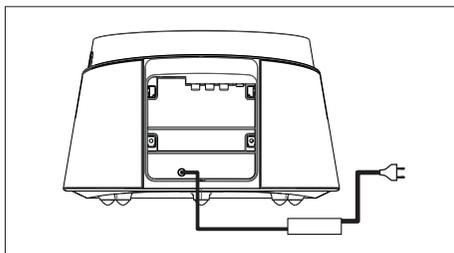
- 1 Utilice un cable de vídeo compuesto (incluido) para conectar la toma **VIDEO OUT** de esta unidad a la toma de entrada de vídeo del televisor.



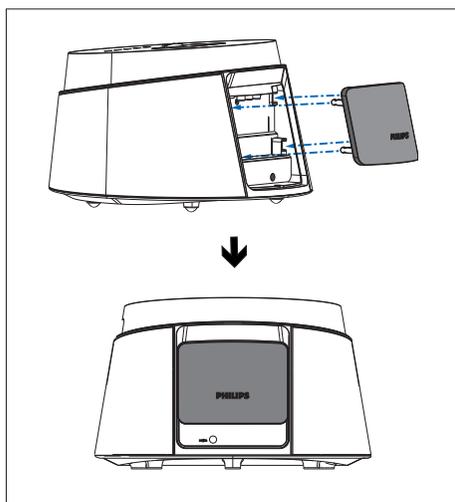
Consejos

- La toma de entrada de vídeo del televisor puede indicarse con A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE o BASEBAND.
- Este tipo de conexión proporciona una calidad de imagen estándar.

Conexión a la toma de alimentación



- 1 Conecte el adaptador de alimentación y el cable de alimentación de esta unidad a la toma de alimentación.

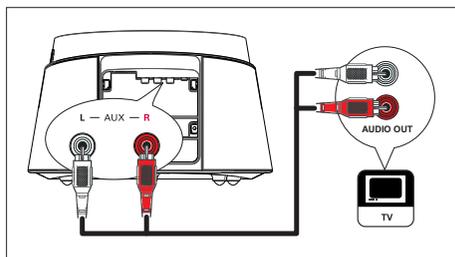


- 2 Cuando realice todas las conexiones necesarias, coloque la cubierta posterior y estará listo para disfrutar de este sistema de cine en casa compacto.

Conexión de los cables de audio/otros dispositivos

Esta sección describe cómo puede transmitir el sonido de otros dispositivos a este sistema de cine en casa compacto a fin de disfrutar de una salida o reproducción de audio Surround.

Conexión de audio del televisor

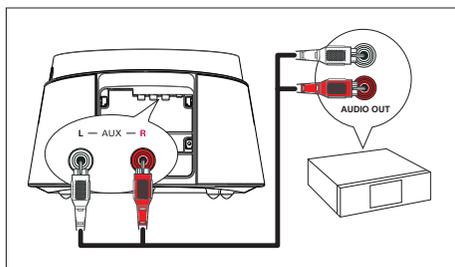


- 1 Utilice un cable de audio (no incluido) para conectar las tomas **AUX L/R** de esta unidad a las tomas **AUDIO OUT** del televisor.

Nota

- Para escuchar la salida de audio a través de esta conexión, pulse **AUX/ MP3 LINK** varias veces hasta que aparezca "AUX" en el panel de visualización.

Conexión de audio del receptor por cable, grabador o de la consola de juegos



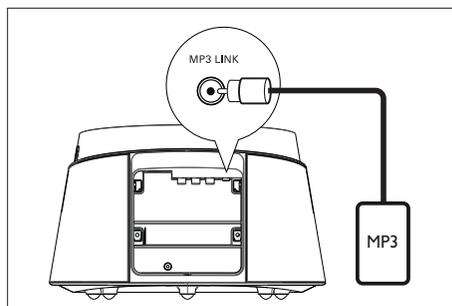
- 1 Utilice un cable de audio (no incluido) para conectar las tomas **AUX L/R** de esta unidad a las tomas **AUDIO OUT** del televisor.



Nota

- Para escuchar la salida de audio a través de esta conexión, pulse **AUX/ MP3 LINK** varias veces hasta que aparezca "AUX" en el panel de visualización.

Conexión del reproductor de medios portátil



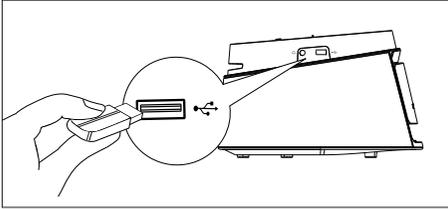
- 1 Utilice el cable de audio estéreo de 3,5 mm (incluido) para conectar la toma **MP3 LINK** de esta unidad a la toma para auriculares de un reproductor de medios portátil (un reproductor de MP3, por ejemplo).



Nota

- Para escuchar la salida de audio a través de esta conexión, pulse **AUX/ MP3 LINK** varias veces hasta que aparezca "MP3" en el panel de visualización.

Conexión de un dispositivo USB

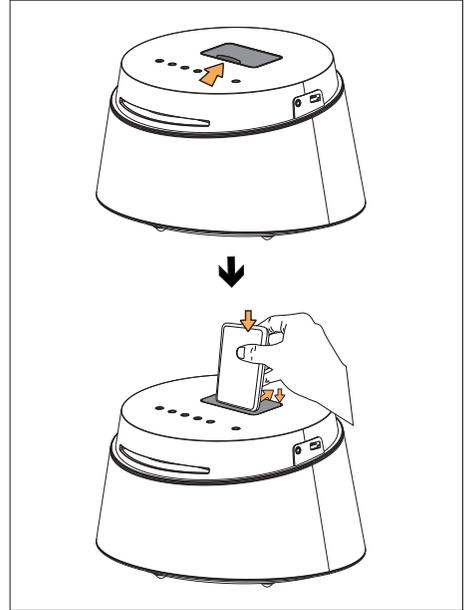


- 1 Conecte el dispositivo USB a la toma  (USB) de esta unidad.

Nota

- Con este sistema de cine en casa compacto puede reproducir/ver únicamente archivos MP3, WMA, WMV, DivX (Ultra) o JPEG que estén guardados en el dispositivo USB.
- Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse **USB**.

Base para iPod



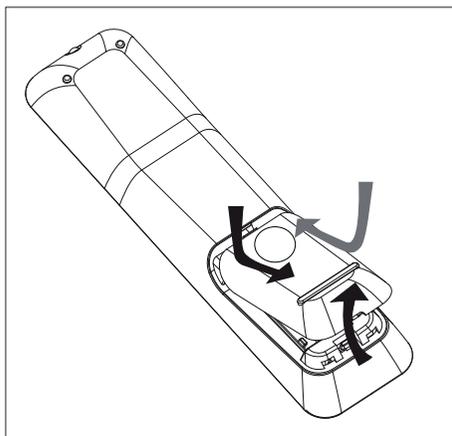
- 1 Abra la tapa de la estación base deslizándola.
- 2 Conecte el iPod a la base.
 - Presione hacia atrás el soporte posterior para conectarlo en su sitio.
- 3 Para ver vídeos desde el iPod, cambie al canal correspondiente del televisor.

Nota

- Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse **DOCK**.

4 Introducción

Preparación del control remoto



- 1 Presione la tapa del compartimento de las pilas para abrirlo.
- 2 Inserte dos pilas del tipo R03 o AAA. Respete las indicaciones (+ -) del interior del compartimento de las pilas.
- 3 Cierre la cubierta.

Nota

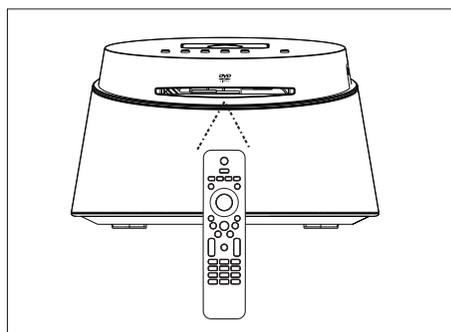
- Si no va a utilizar el control remoto durante mucho tiempo, quite las pilas.

Control de una fuente de reproducción

- 1 Seleccione la fuente que desea controlar pulsando los botones **MP3**, **DISC**, **DOCK**, **USB**, **AUX**.
- 2 A continuación, seleccione la función deseada (por ejemplo **◀**, **▶**).

Desplazamiento por los menús

- 1 Apunte con el control remoto directamente hacia el sensor remoto de la unidad y seleccione la función deseada.



- 2 Utilice los siguientes botones del control remoto para desplazarse por los menús en pantalla.

Botón	Acción
▲ ▼	Subir o bajar.
◀ ▶	Moverse a la izquierda o a la derecha.
○ OK	Confirmar una selección.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Introducir números.

Búsqueda del canal de visualización correcto

- 1 Pulse  para encender el sistema de cine en casa compacto.
- 2 Pulse **DISC** para cambiar al modo de disco.
- 3 Encienda el televisor y cámbielo al canal de entrada de vídeo correcto.
 - Puede ir al canal más bajo del televisor y, a continuación, pulsar el botón de disminución de canal del control remoto del televisor hasta ver el canal de entrada de vídeo.
 - Puede pulsar el botón  varias veces en el control remoto del televisor.
 - Normalmente, este canal se encuentra entre los más bajos y más altos, y es posible que tenga el nombre FRONT, A/V IN, VIDEO, etc.



Consejos

- Consulte en el manual de usuario del televisor cómo seleccionar la entrada correcta del televisor.

Selección del idioma de visualización de los menús

- 1 Pulse **DISC**.
- 2 Pulse **OPTIONS**.
↳ aparece el menú [**Configurac. general**].
- 3 Pulse **▶**.
- 4 Pulse **▲▼** para seleccionar [**Idioma menús**] en el menú y pulse **▶**.

Configurac. general		
	Bloqueo disc	Auto
	Idioma menús	English
	Prot. pant.	Dansk
	Temporizador	Deutsch
	Cód VAS DivX(R)	Español
		Français
		Italiano
		Nederlands ▼

- Las opciones de idioma son diferentes según el país o la región. Tal vez no se corresponda con la ilustración que aparece aquí.

- 5 Pulse **▲▼** para seleccionar un idioma y, a continuación, pulse **OK**.

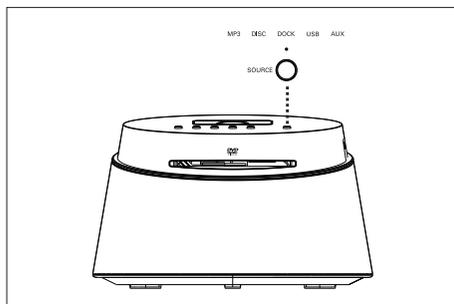


Consejos

- Para configurar el idioma predeterminado para el audio de DVD y el menú del disco, consulte el capítulo "Ajustes de configuración", [**Conf. preferenc.**] para obtener más información.

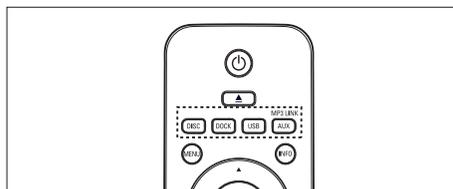
Selección de una fuente de reproducción

En la unidad principal



- 1 Pulse el botón **SOURCE** varias veces para seleccionar: **DISC > DOCK > USB > AUX > MP3 > DISC ...**

En el control remoto



- Pulse **DISC** para cambiar al modo de disco.
- Pulse **DOCK** para cambiar al modo iPod.
- Pulse **USB** para cambiar al modo USB.
- Pulse varias veces **AUX / MP3 LINK** para escuchar la salida de audio del dispositivo externo.

5 Reproducción

Reproducción de un disco

Discos reproducibles

	Vídeo DVD <ul style="list-style-type: none">• Región 2 (Europa)• Región 5 (Rusia)
	DVD±RW (DVD regrabable)
	DVD±R (DVD grabable)
	DVD+R DL (DVD+R de doble capa)
	CD-RW (CD regrabable)
	CD-R (CD grabable)
	CD de audio (Disco compacto de audio digital)
	CD de vídeo <ul style="list-style-type: none">• Formatos 1.0, 1.1, 2.0
	Super Video CD

Nota

- Los DVD y los reproductores de DVD están diseñados con restricciones regionales. Asegúrese de que el DVD de vídeo que reproduzca sea para la misma región que su reproductor (se indica en la parte posterior).
- Esta unidad admite la reproducción de los siguientes formatos de archivo: MP3/WMA/WMV/JPEG/DivX.

Reproducción de un disco

Precaución!

- No coloque nunca ningún objeto que no sea un disco en la bandeja de discos.
- No toque nunca la lente óptica de disco que se encuentra dentro de la bandeja de discos.

- 1 Inserte un disco con la etiqueta hacia arriba.
 - En el caso de discos de doble cara, cargue la cara que quiera reproducir hacia fuera.
 - Para visualizar la reproducción del disco, encienda el televisor en el canal de visualización correcto para este sistema de cine en casa compacto.
- 2 Para detener la reproducción del disco, pulse **■**.

Consejos

- Si aparece el menú de introducción de contraseña, tendrá que introducir la contraseña de 4 dígitos para poder reproducir el disco.
- Si se detiene la reproducción del disco durante 15 minutos, se iniciará automáticamente el protector de pantalla. Para desactivar el protector de pantalla, pulse **DISC**.
- Esta unidad cambia automáticamente al modo de espera si no se pulsa ningún botón en el plazo de 30 minutos después de que se haya parado la reproducción del disco.

Reproducción de vídeo



Nota

- En los discos de vídeo, la reproducción siempre se reanuda desde el punto en el que se detuvo la última vez. Para comenzar la reproducción desde el principio, pulse ◀ mientras se muestra el mensaje.

Control de un título

- 1 Reproduzca un título.
- 2 Utilice el control remoto para controlarlo.

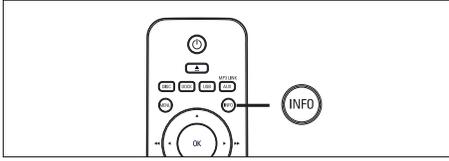
Botón	Acción
	Detener la reproducción o reanudarla.
	Detener la reproducción.
	Saltar al título o capítulo siguiente.
	Volver al inicio del título o capítulo actual, o pasar al capítulo o título anterior.
	Realizar una búsqueda hacia adelante o hacia atrás. <ul style="list-style-type: none">• Para cambiar la velocidad de búsqueda, pulse reiteradamente este botón.
	Reproducción hacia adelante o hacia atrás a cámara lenta. <ul style="list-style-type: none">• Para cambiar la velocidad de reproducción, pulse reiteradamente este botón.• Para VCD, solamente es posible la reproducción hacia adelante

Cambio de la reproducción de vídeo

- 1 Reproduzca un título.
- 2 Utilice el control remoto para cambiar la reproducción de vídeo.

Botón	Acción
	Cambiar el idioma de audio. <ul style="list-style-type: none">• Se aplica únicamente a discos con varios idiomas o canales de audio.
	Cambiar el idioma de los subtítulos. <ul style="list-style-type: none">• Se aplica únicamente a discos con varios idiomas de subtítulos.
	Alternar entre varios modos de reproducción aleatoria o repetición; o desactivar el modo de repetición. <ul style="list-style-type: none">• Las opciones de repetición varían según el tipo de disco.• Para los discos VCD, la repetición de la reproducción es posible únicamente cuando el modo PBC está desactivado.
	Acercar o alejar la imagen. <ul style="list-style-type: none">• Para desplazarse a través de la imagen ampliada, pulse los botones de cursor.
	Mostrar el estado de reproducción actual. <ul style="list-style-type: none">• Puede cambiar las opciones de reproducción de vídeo aquí sin interrumpir la reproducción del disco.

Cómo comenzar a reproducir desde un tiempo especificado



- 1 Durante la reproducción, pulse **INFO**.
↳ Aparece el menú de estado del disco.
- 2 Seleccione el tiempo de reproducción transcurrido actual en el menú y pulse **OK**.
 - [**Tiempo título**] (duración del título)
 - [**Tpo. capítulo**] (duración del capítulo)
 - [**Tpo. disco**] (duración del disco)
 - [**Tpo. pista**] (duración de la pista)
- 3 Pulse los **botones numéricos** para cambiar al momento al que desee saltar y pulse **OK**.

Reproducción de vídeo DivX®

El vídeo DivX es un formato de medios digital que conserva una alta calidad a pesar de su elevado índice de compresión. Esta unidad es DivX® Certified lo que le permite disfrutar del vídeo DivX.

- 1 Inserte un disco o dispositivo USB que contenga vídeos DivX.
- 2 Pulse **DISC** o **USB**.
↳ Aparece un menú de contenido.
- 3 Seleccione un título para reproducirlo y, a continuación, pulse **▶▶**.
- 4 Utilice el control remoto para controlar el título.

Botón	Acción
	Cambiar el idioma o la pista de audio.
	Cambiar el idioma de los subtítulos.
	Detener la reproducción. <ul style="list-style-type: none">• Para un vídeo DivX Ultra, pulse este botón de nuevo para ver el menú de contenido.
	Mostrar información de vídeo DivX Ultra.



Nota

- Solamente se puede reproducir aquellos vídeos DivX que se hayan alquilado o adquirido usando el código de registro DivX de esta unidad (consulte el capítulo "Ajustes de configuración" > [**Configurac. general**] > [**Cód.VAS DivX(R)**] para obtener más información).
- Si los subtítulos no aparecen correctamente, cambie el idioma de los subtítulos (consulte el capítulo "Ajustes de configuración", [**Conf. preferenc.**] > [**Subtítulo DivX**] para obtener más información).
- Solamente se muestra un máximo de 45 caracteres en cada subtítulo.
- Esta unidad puede reproducir archivos de vídeo DivX de hasta 4 GB de tamaño.

Reproducción de música



Nota

- En algunos discos de audio comerciales, la reproducción puede reanudarse desde el punto en el que se detuvo la última vez. Para comenzar la reproducción desde la primera pista, pulse

Control de una pista

- 1 Reproduzca una pista.
- 2 Utilice el control remoto para controlar la pista.

Botón	Acción
	Detener la reproducción o reanudarla.
	Detener la reproducción.
	Saltar a la siguiente pista.
	Volver al inicio de la pista actual o pasar a la pista anterior.
	Introducir directamente el número de pista.
	Alternar entre varios modos de reproducción aleatoria o repetición; o desactivar el modo de repetición. <ul style="list-style-type: none">• Las opciones de repetición varían según el tipo de disco.
	Alternar entre varios modos de reproducción aleatoria o repetición; o desactivar el modo de repetición. <ul style="list-style-type: none">• Las opciones de repetición varían según el tipo de disco.

Reproducción de música MP3/WMA

MP3 y WMA son tipos de archivo de audio de elevada compresión (archivos con extensiones .mp3 o .wma).

- 1 Inserte un disco o dispositivo USB que contenga música MP3/WMA.
- 2 Pulse **DISC** o **USB**.
 - ↳ Aparece un menú de contenido.
- 3 Seleccione una carpeta y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione una pista para reproducirla y, a continuación, pulse **▶▶**.
 - Para volver al menú principal, pulse **▲** hasta que se seleccione la carpeta anterior y, a continuación, pulse **OK**.



Nota

- En el caso de los CD con varias sesiones de grabación, se reproduce únicamente la primera sesión.
- Esta unidad no admite el formato de audio MP3PRO.
- Si hay caracteres especiales en el nombre de una pista MP3 (ID3) o nombre de un álbum, puede que no se muestre correctamente en la pantalla, ya que estos caracteres no se admiten.
- Algunos archivos WMA están protegidos por la gestión de derechos digitales (DRM) y no se pueden reproducir en esta unidad.
- Las carpetas o los archivos que superen el límite que admite esta unidad no se mostrarán ni se reproducirán.



Consejos

- Para ver el contenido de discos de datos sin carpetas, consulte el capítulo "Ajustes de configuración", [**Conf. preferenc.**] > [**Nav. MP3/JPEG**] para obtener más información.

Reproducción de fotografías

Reproducción de fotografías como presentación de diapositivas

Esta unidad puede reproducir fotografías JPEG (archivos con extensiones .jpeg o .jpg).

- 1 Inserte un disco o dispositivo USB que contenga fotos JPEG.
- 2 Pulse **DISC** o **USB**.
 - ↳ Para discos Kodak, la presentación de diapositivas comienza automáticamente.
 - ↳ Para un disco JPEG, aparece el menú de fotos.
- 3 Seleccione la carpeta o el álbum que desee reproducir.
 - Para mostrar una vista previa de las fotografías de una carpeta o un álbum, pulse **INFO**.



- Para ir a la pantalla anterior o siguiente, pulse **◀ / ▶**.
 - Para seleccionar una foto, pulse los botones del cursor.
 - Para ver exclusivamente la fotografía seleccionada, pulse **OK**.
- 4 Pulse **▶||** para iniciar la reproducción de la presentación de diapositivas.
 - Para volver al menú, pulse **MENU**.

Nota

- Es posible que se necesite más tiempo para mostrar el contenido del disco en el televisor debido al gran número de canciones o fotografías recopiladas en un disco.
- Si las fotos JPEG no están grabadas con el tipo de archivo "exif", no se mostrará en pantalla la imagen en miniatura real; ésta se sustituirá por la imagen en miniatura de una montaña azul.
- Esta unidad puede mostrar únicamente imágenes de cámaras digitales en formato JPEG-EXIF, que es el utilizado por la inmensa mayoría de las cámaras digitales. No puede mostrar archivos JPEG con movimiento, imágenes en formatos que no sean JPEG, ni clips de sonido asociados a imágenes.
- Las carpetas o los archivos que superen el límite que admite esta unidad no se mostrarán ni se reproducirán.

Control de la reproducción de fotografías

- 1 Reproduzca una presentación de diapositivas.
- 2 Utilice el control remoto para controlar las fotografías.

Botón	Acción
◀	Pasar a la foto anterior.
▶	Pasar a la foto siguiente.
▲	Girar la foto en el sentido de las agujas del reloj.
▼	Girar la imagen en sentido contrario al de las agujas del reloj.
	Acercar o alejar la imagen. <ul style="list-style-type: none">• La reproducción se interrumpe mientras se está en el modo zoom.
	Detener la reproducción.

Reproducción de una presentación de diapositivas con música

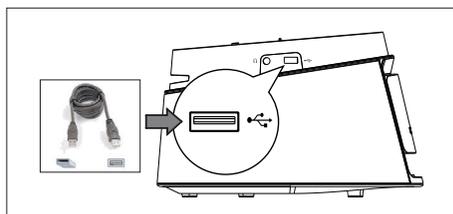
Reproducción de archivos de música MP3/WMA y archivos de imagen JPEG simultáneamente para crear una presentación de diapositivas con música. Los archivos MP3/WMA y JPEG deben guardarse en el mismo disco o dispositivo USB.

- 1 Reproduzca música MP3/WMA.
- 2 Desplácese a la carpeta o el álbum de fotografías y pulse **▶||** para iniciar la reproducción de la presentación de diapositivas.
 - ↳ Una presentación de diapositivas comienza y continúa hasta el final de la carpeta o del álbum de fotografías.
 - ↳ El audio sigue reproduciéndose hasta el final del disco.
 - Para volver al menú, pulse **MENU**.
- 3 Para detener la reproducción de la presentación de diapositivas, pulse **■**.
- 4 Para detener la reproducción de música, pulse **■** de nuevo.

Reproducción desde un dispositivo USB

Esta unidad puede reproducir o mostrar archivos MP3, WMA, WMV, DivX (Ultra) o JPEG que estén guardados en los siguientes dispositivos USB:

- cámara digital que cumpla el estándar PTP
- unidad flash
- lector de tarjetas de memoria
- disco duro (se requiere una fuente de alimentación externa)



- 1 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB a la toma **⚡** (USB).
- 2 Pulse **USB**.
 - ↳ Aparece un menú de contenido.
- 3 Seleccione un archivo para reproducirlo y pulse **▶||**.
 - Para obtener más información, consulte los capítulos "Reproducción de música", "Reproducción de fotografías" y "Reproducción de vídeo".
- 4 Para detener la reproducción, pulse **■** o quite el dispositivo USB.

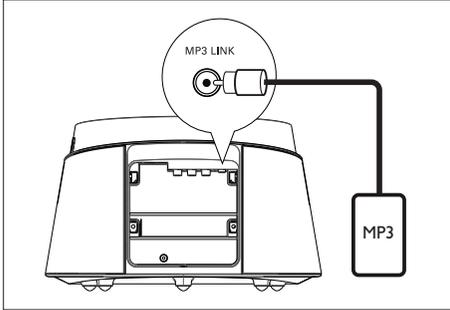


Consejos

- Si el dispositivo no encaja en el puerto USB, conéctelo a través de un cable de extensión USB.
- Si se utiliza un lector de varias tarjetas USB, se puede acceder únicamente al contenido de una de las unidades USB conectadas.
- Si se utiliza un disco duro USB, asegúrese de que haya un cable de alimentación auxiliar conectado al disco duro USB para que funcione correctamente.
- No se admiten cámaras digitales que utilicen el protocolo PTP o requieren la instalación de programas adicionales cuando se conectan al ordenador:

Reproducción del reproductor de medios portátil

Simplemente conecte el reproductor de medios portátil (por ejemplo, el reproductor de MP3) a esta unidad para disfrutar de una extraordinaria calidad de sonido de sus colecciones de música.



- 1 Utilice el cable de audio estéreo de 3,5 mm (incluido) para conectar la toma **MP3 LINK** de esta unidad a la toma para auriculares de su reproductor de medios portátil.
- 2 Pulse **AUX / MP3 LINK** varias veces hasta que se muestre "MP3".
- 3 Comience la reproducción de su reproductor de medios portátil.
 - Consulte el capítulo "Ajuste del sonido" para mejorar la salida de sonido.
- 4 Para detener la reproducción, pulse el botón de detención del reproductor de medios portátil.

Nota

- Solamente es posible controlar la reproducción en el reproductor de medios portátil.
- Detenga la reproducción en el reproductor de medios portátil antes de cambiar a otra fuente o medio de reproducción.

Reproducción desde el iPod

Sólo tiene que conectar el iPod a la estación base para disfrutar de sus contenidos a través de este sistema de cine en casa compacto.

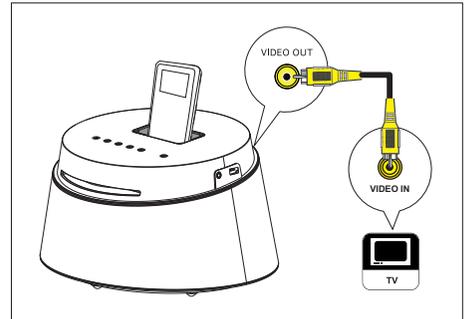
Lista de modelos de iPod compatibles:

iPod mini	iPod nano 1ª gen
iPod touch	iPod nano 2ª gen
iPod classic	iPod nano 3ª gen
iPod mini 2ª gen	iPod 5ª gen
iPod con pantalla de color	

Nota

- Consulte la página Web de Philips para conocer las actualizaciones más recientes de los modelos de iPod compatibles.

Control de música del iPod



- 1 Presione para abrir la tapa de la estación base.
- 2 Conecte el iPod a la estación base y enciéndalo.
- 3 Pulse **DOCK**.
 - Puede llevar algún tiempo autenticar la compatibilidad de algunos modelos de iPod.

- 4 Comience la reproducción del iPod.
- Para ver la reproducción de vídeos del iPod, utilice un cable de vídeo para conectar la estación base al televisor y active el ajuste "TV ON" (Televisor encendido) del iPod.

- 5 Durante la reproducción, podrá utilizar el control remoto para controlar la reproducción de música.

Consejos

- Mientras se está en el modo iPod, se cargará la batería del iPod.
- En el modo de reproducción ampliado, se puede controlar únicamente la reproducción del iPod a través del contenido que aparece en el televisor usando el control remoto de este sistema de cine en casa compacto.

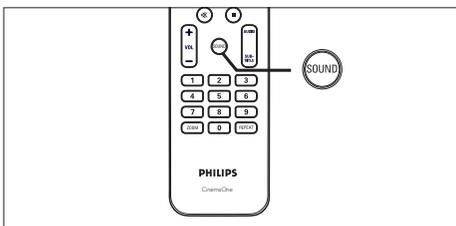
Botón	Acción
	Cambiar el nivel de volumen.
	Seleccionar un efecto de sonido predefinido.
	Ir a la pista anterior o siguiente.
	Realizar una búsqueda hacia adelante o hacia atrás.
	Detener la reproducción o reanudarla.
	Cambiar al modo de control ampliado para activar el control de la reproducción del iPod a través del contenido que se muestra en el televisor. <ul style="list-style-type: none"> • Los botones de control del iPod no tienen ninguna función en este modo. • Pulse de nuevo este botón para volver al modo de reproducción simple.
	Alternar entre varios modos de reproducción aleatoria o repetición; o desactivar el modo de repetición. <ul style="list-style-type: none"> • Esta opción está disponible únicamente en el modo de control ampliado.

6 Ajuste del sonido

Control del volumen

- 1 Pulse **VOL +** o **VOL -** para aumentar o disminuir el nivel de volumen.
 - Para silenciar el volumen, pulse **MUTE** o **OFF**.
 - y para restaurarlo, pulse de nuevo **MUTE** o **OFF** o pulse el botón de volumen.

Selección de un efecto de sonido preestablecido



- 1 Pulse varias veces **SOUND** para seleccionar un efecto de sonido que se adapte mejor al vídeo o la música que se esté reproduciendo.

Vídeo / Música	Descripciones
ACTION (acción)/ ROCK	Tonos bajos y altos mejorados para disfrutar de unos efectos de sonido cinematográficos y de una atmósfera excelentes. Perfecto para películas de acción y música pop/rock.
CONCERT (concierto) / CLASSIC (clásica)	Modo de audio plano y puro. Perfecto para escuchar música clásica y ver DVD de conciertos en directo.
GAMING (juego) / PARTY (fiesta)	Tonos bajos ligeramente mejorados y tonos medios fuertes, ideales para escuchar música de fiesta y jugar a videojuegos.
NEWS (noticias)	Tonos medios mejorados para escuchar voces o discursos claros.

7 Ajustes de configuración

Esta sección describe las diferentes opciones de configuración de esta unidad.

Símbolo	Opciones
	[Configurac. general]
	[Config. audio]
	[Conf. vídeo]
	[Conf. preferenc.]

Configuración general

- 1 Pulse **OPTIONS**.
↳ Aparece el menú [Configurac. general].
- 2 Pulse **▶**.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **OK**.

Configurac. general	
	Bloqueo disc
	Idioma menús
	Prot. pant.
	Temporizador
	Cód VAS DivX(R)

- Consulte las explicaciones de las opciones anteriores en las páginas siguientes.
- 4 Seleccione un ajuste y, a continuación, pulse **OK**.
 - Para volver al menú anterior, pulse **BACK**.
 - Para salir del menú, pulse **OPTIONS**.

[Bloqueo disc.]

Establece restricciones de reproducción para discos específicos. Antes de comenzar, coloque el disco en la bandeja de discos (se puede bloquear un máximo de 40 discos).

- [**Bloquear**] – restringe el acceso al disco actual. La próxima vez que quiera reproducir este disco o desbloquearlo, tendrá que introducir la contraseña.
- [**Desbloquear**] – se puede reproducir todos los discos.



Consejos

- Para establecer la contraseña o cambiarla, vaya a [**Config. preferenc.**] > [**Contraseña**].

[Idioma menús]

Selecciona el idioma predeterminado de los menús en pantalla.

[Prot. pant.]

Activa o desactiva el modo de protector de pantalla. Ayuda a evitar daños en la pantalla del televisor debido a la sobreexposición a una imagen estática durante demasiado tiempo.

- [**Activar**] – ajusta el protector de pantalla para que aparezca después de 15 minutos de inactividad (por ejemplo, en modo de pausa o detención).
- [**Desactivar**] – desactiva el modo de protector de pantalla.

[Temporizador]

Cambia automáticamente al modo de espera después del tiempo preestablecido.

- [**Desactivar**] – desactiva el modo de desconexión automática.
- [**15, 30, 45, 60 mins**] – selecciona el tiempo que transcurrirá antes de pasar al modo de espera.

[Cód. VAS DivX(R)]

Visualización del código de registro DivX®.



Consejos

- Introduzca el código de registro de DivX de esta unidad cuando alquile o compre vídeos en www.divx.com/vod. Los vídeos DivX alquilados o comprados a través del servicio DivX® VOD (vídeo a petición) pueden reproducirse únicamente en el dispositivo en el que está registrado.

Configuración de audio

- 1 Pulse **OPTIONS**.
↳ Aparece el menú [**Configurac. general**].
- 2 Pulse **▼** para seleccionar  [**Config. audio**] y, a continuación, pulse **▶**.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **OK**.

Config. audio		
	Audio HDMI	_____
	Sincronización de audio	_____
	Modo nocturno	_____
	Aug. resol. CD	_____
	_____	_____
	_____	_____
	_____	_____
	_____	_____

- Consulte las explicaciones de las opciones anteriores en las páginas siguientes.
- 4 Seleccione un ajuste y, a continuación, pulse **OK**.
 - Para volver al menú anterior, pulse **BACK**.
 - Para salir del menú, pulse **OPTIONS**.

[**Audio HDMI**]

Cuando conecte la unidad y el televisor mediante un cable HDMI, seleccione el ajuste de la salida de audio de esta conexión.

- [**Activar**] – el sonido sale a través del televisor y del sistema de altavoces. Si no se admite el formato de audio del disco, se reducirá a sonido de dos canales (PCM lineal).
- [**Desactivar**] – desactiva la salida de audio del televisor. El sonido sale únicamente a través del sistema de altavoces.

[Sincronización de audio]

Ajuste el tiempo de retardo predeterminado de la salida de audio al reproducir un disco de vídeo.

1. Para comenzar, pulse **OK**.
2. Pulse **◀▶** para ajustar el tiempo de retardo.
3. Pulse **OK** para confirmar y salir.

[Modo nocturno]

Suaviza el nivel de sonido alto y aumenta el sonido bajo de forma que pueda ver las películas de DVD a un nivel de volumen bajo sin molestar a los demás.



Nota

- Este ajuste se puede aplicar únicamente a los discos DVD codificados en Dolby Digital.

- [**Activar**] – para ver películas tranquilamente por la noche (sólo DVD).
- [**Desactivar**] – disfrute del sonido Surround con un rango dinámico completo.

[Aum. resol. CD]

Convierta un CD de música a una velocidad de muestreo superior mediante un tratamiento sofisticado de señal digital para obtener una calidad de sonido superior.

- [**Desactivar**] – desconecta el muestreo ascendente de CD.
- [**Activar**] – dobla la velocidad de muestreo de los CD respecto a la velocidad original.

Configuración de vídeo

- 1 Pulse **OPTIONS**.
↳ Aparece el menú [**Configurac. general**].
- 2 Pulse **▼** para seleccionar  [**Conf. vídeo**], y a continuación pulse **▶**.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **OK**.

Conf. vídeo	
	Tipo TV
	Pantalla TV
	Ajuste color
	Config. HDMI
	Transcripción
	

- Consulte las explicaciones de las opciones anteriores en las páginas siguientes.
- 4 Seleccione un ajuste y, a continuación, pulse **OK**.
 - Para volver al menú anterior, pulse **BACK**.
 - Para salir del menú, pulse **OPTIONS**.

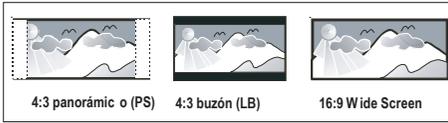
[Tipo TV]

Si el vídeo no aparece correctamente, cambie el ajuste. De forma predeterminada, este ajuste se corresponde con el ajuste más habitual de los televisores de su país.

- [**PAL**] – para televisores del sistema PAL.
- [**NTSC**] – para televisores del sistema NTSC.
- [**Multi**] – para televisores compatibles tanto con PAL como con NTSC.

[Pantalla TV]

Seleccione el formato de la pantalla según desee que aparezca la imagen en el televisor.



- [**4:3 panorámico**] – para televisores estándar, una pantalla de altura completamente ajustada y extremos laterales recortados.
- [**4:3 buzón**] – para televisores estándar, en pantalla ancha con barras negras en la parte superior e inferior.
- [**16:9 Wide Screen**] – para televisores de pantalla ancha (relación de aspecto 16:9).

[Ajuste color]

Seleccione un ajuste predefinido de la configuración de color de la imagen o personalice la configuración a su gusto.

- [**Estándar**] – ajuste de color original.
- [**Brillo**] – ajuste de color intenso.
- [**Suave**] – ajuste de color cálido.
- [**Personal**] – para personalizar el ajuste de color. Defina el nivel de brillo, el contraste, el matiz y la saturación de color en el menú y, a continuación, pulse **OK**.

[Config. HDMI]

Cuando conecte la unidad y el televisor mediante un cable HDMI, seleccione la mejor configuración de HDMI que admita el televisor.

- [**Form. pant. ancha**] – establece el formato de pantalla ancha para la reproducción de discos.

Opciones	Descripciones
[Panorámica]	La zona central de la pantalla se estira menos que la lateral. Este ajuste se aplica únicamente si la resolución de vídeo se configura en 720p o 1080i/p.
[4:3 buzón]	Sin estiramiento de la imagen. Aparecen barras negras a ambos lados de la pantalla.
[Desactivar]	La imagen se mostrará de acuerdo con el formato del disco.

Nota

- Este ajuste está disponible únicamente si ha establecido [**Pantalla TV**] como [**16:9 Wide Screen**].

- [**Vídeo HDMI**] – seleccione una resolución de vídeo que sea compatible con la capacidad de visualización del televisor.

Opciones	Descripciones
[Automático]	Detecta y selecciona la mejor resolución de vídeo compatible de forma automática.
[480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p]	Seleccione la resolución de vídeo que mejor admita el televisor. Consulte el manual del televisor para obtener más información.



Nota

- Si este ajuste no es compatible con el televisor, aparece una pantalla en blanco. Espere 15 segundos para dar tiempo a la recuperación automática o cambie el modo predeterminado como sigue:

1) Pulse **▲**. 2) Pulse **◀**. 3) Pulse **ZOOM**.

[**Transcripción**]

Activa o desactiva los subtítulos ocultos de la pantalla.

- [**Activar**] – muestra los efectos de sonido de los subtítulos. Se aplica únicamente a discos con información de transcripción incluida y si el televisor admite esta función.
- [**Desactivar**] – desactiva la transcripción.

Configuración de preferencias

- 1 Pulse **OPTIONS**.
↳ Aparece el menú [**Configurac. general**].
- 2 Pulse **▼** para seleccionar [**Conf. preferenc.**], a continuación pulse **▶**.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **OK**.

Conf. preferenc.	
	Audio
	Subtítulos
	Menú de disco
	Parental
	PBC
	Nav MP3/JPEG
	Contraseña
	Subtítulo DivX ▼

- Consulte las explicaciones de las opciones anteriores en las páginas siguientes.
- 4 Seleccione un ajuste y, a continuación, pulse **OK**.
 - Para volver al menú anterior, pulse **BACK**.
 - Para salir del menú, pulse **OPTIONS**.

[Audio]

Selecciona el idioma de audio predeterminado para la reproducción de DVD.

[Subtítulos]

Selecciona el idioma de los subtítulos predeterminado para la reproducción de DVD.

[Menú de disco]

Selecciona el idioma de los menús para la reproducción de DVD.



Nota

- Si el idioma que ha establecido no está disponible en el disco, éste utiliza su propio idioma predeterminado.
- Para algunos discos DVD, el idioma de los subtítulos o del audio se puede cambiar únicamente a través del menú del disco.
- Para seleccionar los idiomas que no se enumeran en el menú, seleccione [**Otros**]. A continuación, compruebe la lista de códigos de idioma situada en la parte de atrás de este manual de usuario y teclee el código de cuatro dígitos correspondiente.

[Parental]

Restringe el acceso a los discos DVD que no sean aptos para los niños. Estos tipos de DVD deben grabarse con clasificación.

1. Para comenzar, pulse **OK**.
2. Seleccione un nivel de clasificación del menú y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse los **botones numéricos** para introducir la contraseña de 4 dígitos.



Nota

- Los DVD con una clasificación superior al nivel establecido en [**Parental**] requieren una contraseña para poder reproducirse.
- Los niveles de calificación dependen de cada país. Para poder reproducir todos los discos, seleccione '8'.
- Algunos DVD tienen clasificaciones impresas en los mismos, pero no están grabados con ellas. Esta función no tiene efecto alguno sobre dichos DVD.



Consejos

- Para establecer la contraseña o cambiarla, vaya a [**Config. preferenc.**] > [**Contraseña**].

[PBC]

En el caso de discos VCD/SVCD grabados con PBC (control de reproducción), puede acceder al contenido del disco a través de un menú interactivo.

- [**Activar**] – cuando carga un disco para reproducirlo, aparece un menú de índice.
- [**Desactivar**] – omite el menú y comienza la reproducción por el primer título.

[Nav. MP3/JPEG]

Activa o desactiva la visualización de las carpetas MP3/WMA cuando se reproduce un soporte que contenga archivos MP3/WMA.

- [**Con menú**] – muestra las carpetas de los archivos MP3/WMA.
- [**Sin menú**] – muestra todos los archivos.

[Contraseña]

Siga las instrucciones que aparezcan en el televisor para establecer o cambiar la contraseña de los discos bloqueados y reproducir los discos DVD restringidos.

Cbiar contraseñ	
Contrseñ ant.	<input type="password"/>
Nueva contraseñ	<input type="password"/>
Confirmar	<input type="password"/>
	<input type="button" value="Ok"/>

1. Pulse los **botones numéricos** para introducir "0000" o la contraseña de cuatro dígitos que estableció por última vez en el campo [**Contrseñ ant.**].
2. Introduzca la nueva contraseña en el campo [**Nueva contraseñ**].
3. Vuelva a introducir la nueva contraseña en [**Confirmar**].
4. Pulse **OK** para salir del menú.



Nota

- Si olvida la contraseña de cuatro dígitos, teclee "0000" antes de fijar la nueva contraseña.

[Subtítulo DivX]

Seleccione un conjunto de caracteres que admita subtítulos DivX.

[Estándar] Alemán, danés, español, estonio, finlandés, francés, inglés, irlandés, italiano, luxemburgués, noruego (bokmål y nynorsk), portugués, sueco y turco

[Centroeur.] Albanés, croata, checo, eslovaco, esloveno, húngaro, polaco, rumano y serbio (alfabeto latino)

[Cirílico] Bielorruso, búlgaro, macedonio, ruso, serbio y ucraniano

[Griego] Griego

[Hebreo] Hebreo



Nota

- Compruebe que el archivo de subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de la película. Por ejemplo, si el nombre del archivo de película es "Película.avi", el nombre del archivo de texto debe ser "Película.sub" o "Película.srt".

[Infor. versión]

Muestra la versión de software de la unidad.



Consejos

- Esta información es necesaria si desea saber si hay una versión de software más reciente disponible en el sitio Web de Philips que puede descargar e instalar en la unidad.

[Predetermin.]

Restablece todos los ajustes de esta unidad a los valores de fábrica, salvo **[Bloqueo disc.]**, **[Contraseña]** y **[Parental]**.

8 Información adicional

Actualización de software

Philips ofrece actualizaciones de software para garantizar que esta unidad sea compatible con los formatos más recientes.

Para comprobar si hay actualizaciones, compare la versión de software actual de la unidad con la versión de software más reciente disponible en el sitio Web de Philips.

- 1 Pulse **OPTIONS**.

Conf. preferenc.	
	Menú de disco ▲
	Parental
	PBC
	Nav MP3/JPEG
	Contraseña
	Subtítulo DivX
	Infor. versión
	Predetermin.

- 2 Seleccione [**Config. preferenc.**] > [**Infor. versión**] y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Anote el número de la versión y, a continuación, pulse **OPTIONS** para salir del menú.
- 4 Visite www.philips.com/support para comprobar la versión de software más reciente disponible para esta unidad.
- 5 Si la versión de software más reciente es superior a la versión de software de esta unidad, descárguelo y guárdelo en un CD-R o en una unidad flash USB.

- 6 Inserte el CD-R o la unidad flash USB en el sistema de cine en casa compacto.
- 7 Pulse **DISC** o **USB** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en el televisor para confirmar la ejecución de la actualización.

Nota

- No extraiga el disco CD-R o USB mientras la actualización de software esté en curso.

- 8 Una vez que haya finalizado la actualización de software, esta unidad pasa automáticamente al modo de espera.

Nota

- Le recomendamos que desconecte el cable de alimentación durante unos segundos y vuelva a conectarlo para reiniciar el sistema.

Cuidado

Precaución!

- No utilice nunca disolventes como benceno, diluyentes, limpiadores disponibles en comercios o pulverizadores antiestáticos para discos.

Limpeza de los discos

Pase un paño de microfibra sobre el disco, desde el centro hasta el borde del mismo, realizando movimientos en línea recta.

Limpeza de la pantalla de la unidad principal

Limpie la superficie de la pantalla con un paño de microfibra.

Especificaciones



Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Accesorios incluidos

- Guía de configuración rápida
- Control remoto y pilas
- Cable convertidor de euroconector
- Cable de vídeo compuesto (amarillo)
- Cable HDMI
- Cable de audio estéreo de 3,5 mm (para MP3 LINK)
- Adaptador de alimentación
- Cable de alimentación
- Paño de limpieza de microfibra

Amplificador

- Potencia de salida total (sistema de cine en casa compacto): 50 W
- Respuesta de frecuencia: 180 Hz~18 kHz / ± 3 dB
- Relación señal/ruido: > 60 dB (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada
 - AUX: 500 mV
 - MP3 LINK: 500 mV

Disco

- Tipo de láser: semiconductor
- Diámetro del disco: 12 cm/8 cm
- Decodificación de vídeo: MPEG1/MPEG2/DivX/DivX Ultra
- DAC de vídeo: 12 bits / 108 MHz
- Sistema de señal: PAL/NTSC
- Vídeo S/N: 56 dB
- DAC de audio: 24 bits / 96 kHz
- Respuesta de frecuencia: 4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz)
4 Hz – 22 kHz (48 kHz)
4 Hz – 44 kHz (96 kHz)
- PCM: IEC 60958
- Dolby Digital, DTS: IEC60958, IEC61937

USB

- Compatibilidad: USB de alta velocidad (2.0)
- Clase compatible: UMS (Clase de almacenamiento masivo USB)

Unidad principal

- Fuente de alimentación: 100-240 V; 50-60 Hz
- Consumo de energía: 22 W
- Consumo en modo de espera: < 1 W
- Sistema: sistema Bass Reflex
- Impedancia: 8 ohmios
- Controladores de los altavoces: woofer de 165 mm (6 1/2")
- Respuesta de frecuencia: 55 Hz – 150 Hz
- Dimensiones (an. x al. x prof.): 273 x 172 x 273 (mm)
- Peso: 2,6 kg

9 Solución de problemas



Advertencia!

- Riesgo de descarga eléctrica. No quite nunca la carcasa de esta unidad.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo.

Si tiene problemas al usar esta unidad, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si el problema sigue sin resolverse, registre el producto y solicite asistencia en www.philips.com/welcome.

Unidad principal

Los botones de la unidad no funcionan.

- Desconecte la unidad de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarla.

Imagen

No hay imagen.

- Consulte el manual del televisor para seleccionar el canal de entrada de vídeo correcto. Cambie el canal de televisión hasta que aparezca la pantalla de DVD.
- Pulse DISC.
- Si esto ocurre cuando cambia la configuración del tipo de televisor, tiene que cambiarla al modo predeterminado:
 1. Pulse ▲.
 2. Pulse ◀.
 3. Pulse **SUBTITLE**.

No aparece ninguna imagen con la conexión HDMI.

- Compruebe si el cable HDMI está dañado. Sustituya el cable HDMI por uno nuevo.
- Si esto ocurre cuando cambia la resolución de vídeo HDMI, tiene que cambiarla al modo predeterminado:
 1. Pulse ▲.
 2. Pulse ◀.
 3. Pulse **ZOOM**.

Sonido

No hay sonido.

- Asegúrese de que los cables de audio estén conectados y pulse la fuente de entrada correcta (por ejemplo, AUX/DI, MP3 LINK, USB) para seleccionar el dispositivo que desee reproducir.

No hay salida de sonido en la conexión HDMI.

- Puede que no escuche sonido por la salida HDMI si el dispositivo que está conectado no es compatible con HDCP, o si es compatible únicamente con DVI.
- Asegúrese de que [**Audio HDMI**] esté activado.

No hay sonido procedente de los programas de televisión.

- Conecte un cable de audio de la entrada AUDIO de esta unidad a la salida AUDIO del televisor. A continuación, pulse **AUX/MP3 LINK** varias veces para seleccionar la fuente de entrada de audio correspondiente.

Reproducción

No se pueden reproducir archivos de vídeo DivX.

- Compruebe que el archivo DivX está codificado en modo "perfil de cine en casa" con un codificador DivX.
- Asegúrese de que el archivo de vídeo de DivX esté completo.

La relación de aspecto de la pantalla no está coordinada con el ajuste de visualización del televisor.

- La relación de aspecto está fija en el disco DVD.

No aparecen correctamente los subtítulos DivX.

- Asegúrese de que el nombre del archivo de subtítulos sea exactamente el mismo que el nombre del archivo de la película.
- Seleccione el conjunto de caracteres correcto.
 1. Pulse **OPTIONS**.
 2. Pulse ► y, a continuación, seleccione [**Subtítulo DivX**] en el menú.
 3. Seleccione un conjunto de caracteres que admita los subtítulos.

No se puede leer el contenido de la unidad flash USB.

- El formato de la unidad flash USB no es compatible con esta unidad.
- La unidad está formateada con un sistema de archivos diferente que no es compatible con esta unidad (por ejemplo, NTFS).
- El tamaño máximo de memoria admitido es de 160 GB.

10 Glosario

Relación de aspecto

La relación de aspecto se refiere a la relación entre la longitud y la altura de las pantallas de los televisores. La relación de un televisor estándar es 4:3, mientras que la de un televisor de alta definición o de pantalla panorámica es 16:9. La opción de buzón permite disfrutar de una imagen con una perspectiva más ancha en una pantalla 4:3 estándar.

DivX

El código DivX es una tecnología de compresión de vídeo basada en MPEG-4 pendiente de patente, desarrollada por DivX Networks, Inc., que puede reducir el tamaño de los archivos de vídeo digital lo suficiente como para transferirlos por Internet a la vez que se conserva una elevada calidad de imagen.

Dolby Digital

Un sistema de sonido envolvente desarrollado por Dolby Laboratories que contiene hasta seis canales de audio digital.

HDMI

HDMI (del inglés High-Definition Multimedia Interface, interfaz multimedia de alta definición) es una interfaz digital de alta velocidad que puede transmitir vídeo de alta definición y audio multicanal digital sin comprimir. Proporciona una alta calidad de imagen y sonido, sin ruido en absoluto. La tecnología HDMI es totalmente compatible con DVI.

Como requiere el estándar HDMI, si se conectan productos HDMI o DVI sin HDCP (protección de contenido digital de banda ancha, del inglés High-bandwidth Digital Content Protection) no habrá salida de vídeo ni de audio.

HDCP

La protección de contenido digital de banda ancha es una especificación que proporciona una transmisión segura del contenido digital entre distintos dispositivos (para evitar la violación de los derechos de autor).

JPEG

Formato de imagen fija digital muy común. Se trata de un sistema de compresión de datos de imágenes fijas diseñado por el comité Joint Photographic Expert Group, que ofrece una pequeña disminución de la calidad de imagen a pesar de su alto porcentaje de compresión. Los archivos se reconocen por su extensión "JPG" o "JPEG".

MP3

Formato de archivo con un sistema de compresión de datos de sonido. "MP3" es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Al utilizar el formato MP3, un disco CD-R o CD-RW puede multiplicar hasta 10 veces su capacidad de datos en comparación con un CD de audio normal. Los archivos se reconocen por su extensión de archivo ".MP3".

MPEG

Grupo de expertos en imagen en movimiento (del inglés Motion Picture Experts Group). Se trata de una serie de sistemas de compresión para audio y vídeo digital.

PBC

Control de reproducción. Sistema para desplazarse por un CD de vídeo o Super VCD mediante menús en pantalla grabados en el disco. Puede disfrutar de la búsqueda y reproducción interactivas.

PCM

Modulación por código de impulsos. Sistema de codificación de audio digital.

WMA

Windows Media™ Audio. Es una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden codificar mediante Windows Media Player versión 9 o Windows Media Player para Windows XP. Los archivos se reconocen por su extensión de archivo "WMA".

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pusho	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8465
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

